

# E DIN EN ISO 3675:2026-07 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2026-06-12

Rohöl und flüssige Mineralölerzeugnisse - Bestimmung der Dichte im Labor -  
Aräometer-Verfahren (ISO/DIS 3675:2026); Deutsche und Englische Fassung prEN  
ISO 3675:2026

Crude petroleum and liquid petroleum products - Laboratory determination of  
density - Hydrometer method (ISO/DIS 3675:2026); German and English version prEN  
ISO 3675:2026

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
Vorwort.....	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen.....	8
3 Begriffe.....	8
4 Kurzbeschreibung.....	9
5 Prüfgerät.....	9
6 Probenahme.....	10
7 Vorbereitung von Proben.....	11
7.1 Mischen von Proben.....	11
7.1.1 Leichtflüchtige Rohöle und Mineralölerzeugnisse mit einem RVP von mehr als 50 kPa.....	11
7.1.2 Wachshaltige Rohöle.....	11
7.1.3 Wachshaltige Destillate.....	11
7.1.4 Rückstandsheizöle.....	11
7.2 Prüftemperatur.....	11
8 Überprüfung der Prüfgeräte.....	12
9 Vorbereitung der Prüfgeräte.....	12
10 Durchführung.....	12
11 Berechnung.....	15
12 Angabe der Ergebnisse.....	16
13 Präzision.....	16
13.1 Wiederholbarkeit.....	16
13.2 Vergleichbarkeit.....	17
14 Prüfbericht.....	17
Anhang A (normativ) „Korrekturen für Ablesungen von aus Natronkalk-Glas hergestellten Aräometern, die bei einer anderen Temperatur als der Temperatur kalibriert wurden, bei der die Dichte angegeben werden muss.“.....	18
Anhang B () Grundlagen der Konstruktion und Justierung von Aräometern.....	19
Literaturhinweise.....	28
<b>Bilder</b>	
<b>Bild 1 — Aräometer-Ablesung bei durchsichtigen Flüssigkeiten.....</b>	<b>14</b>

<b>Bild 2 — Aräometer-Ablesung bei undurchsichtigen Flüssigkeiten .....</b>	<b>15</b>
<b>Bild B.1 — Bevorzugte konstruktive Auslegung des Aräometerkörpers .....</b>	<b>21</b>
 <b>Tabellen</b>	
<b>Tabelle 1 — Anforderungen an Aräometer .....</b>	<b>10</b>
<b>Tabelle 2 — Anforderungen an Glasthermometer.....</b>	<b>10</b>
<b>Tabelle 3 — Wiederholbarkeit.....</b>	<b>16</b>
<b>Tabelle 4 — Vergleichbarkeit .....</b>	<b>17</b>
<b>Tabelle B.1 — Hauptanforderungen für Aräometer-Serien.....</b>	<b>24</b>
<b>Tabelle B.2 — Maximal zulässige Fehler .....</b>	<b>25</b>
<b>Tabelle B.3 — Standardkategorien der Oberflächenspannung bei Aräometern .....</b>	<b>26</b>
<b>Tabelle B.4 — Empfohlene Durchmesser für Körper von Aräometern — Die nachstehend angegebenen Durchmesser sind zwingend vorgeschrieben, sie sind als Anleitung bei der Herstellung vorgesehen.....</b>	<b>27</b>